



Пособие для начинающих участников программы медицинского страхования Washington Apple Health (Medicaid)

Часть 2: Организация первого визита к поставщику медицинских услуг

Шаг 1: Выберите основного поставщика медицинских услуг

Как только вы зарегистрируетесь для участия в плане медицинского страхования, вам потребуется выбрать основного поставщика медицинских услуг, который также называется РСР. Основным поставщиком медицинских услуг — это врач, медсестра, другой профессионал в области здравоохранения или клиника, которую вы посещаете в большинстве случаев, связанных с предоставлением медицинских услуг.

Почему важно наличие основного поставщика медицинских услуг?

Ваш поставщик медицинских услуг (РСР) является основным профессионалом в области здравоохранения, с которым вы взаимодействуете в случае болезни либо для проведения профилактических мероприятий. Если вам необходимо специальное обслуживание, обеспечить которое РСР не может, он/она поможет вам найти соответствующего узкого специалиста.

Даже если в настоящий момент вы не больны, важно выбрать для себя основного поставщика медицинских услуг и назначить первую встречу. Ваш основной поставщик медицинских услуг поможет вам избежать проблем со здоровьем в будущем и пройти стандартные обследования для выявления определенных заболеваний.

Как сменить своего основного поставщика медицинских услуг?

Если вы не выберете основного поставщика медицинских услуг, его выберет за вас ваш план.

Вы также можете запросить РСР, говорящего на вашем языке, специализирующегося на лечении заболеваний, определяющих ваше состояние здоровья, или понимающего особенности вашей культуры, если такой РСР принимает участие в сети поставщиков вашего плана. Вы также можете указать предпочтительный пол вашего РСР.

Если поставщик медицинских услуг, услугами которого вы хотите воспользоваться, не входит в сеть специалистов/учреждений, обслуживающих ваш план медицинского страхования, узнайте у поставщика, с каким планом медицинского страхования он/она работает. Если другой план доступен в месте вашего проживания, вы можете перейти на этот план медицинского страхования. (См. Часть 1 Пособия для начинающих участников программы медицинского страхования Washington Apple Health (Medicaid), чтобы узнать, как сменить свой план медицинского страхования).

Взаимодействуя с вашим основным поставщиком услуг, вы должны чувствовать себя комфортно. Если по какой-либо причине вы не чувствуете себя комфортно, вы можете выбрать другого поставщика. Свяжитесь с представителями вашего плана, чтобы узнать, как вы можете выбрать другого основного поставщика медицинских услуг.

Если у вас имеется страховое покрытие Apple Health без плана управляемого медицинского обслуживания, вы должны найти поставщика медицинских услуг, который будет принимать ваше покрытие Apple Health с помощью вашей карты обслуживания ProviderOne. Найдите сотрудничающего поставщика услуг на <https://fortress.wa.gov/hca/p1findaprovider/>

Шаг 2: Как записаться на прием

Прежде, чем прийти на консультацию к поставщику медицинских услуг, вам необходимо записаться на прием.

Изучите информацию, высланную вам в рамках вашего плана, чтобы узнать, как организовать первый визит к врачу. Вам необходимо найти контактную информацию поставщика услуг на веб-сайте вашего плана медицинского страхования. Либо позвоните на линию обслуживания клиентов вашего плана медицинского страхования и узнайте номер телефона, по которому вы сможете назначить встречу.

Если вы нуждаетесь в экстренном удовлетворении определенных медицинских потребностей, вы сможете встретиться с вашим основным поставщиком медицинских услуг (РСР) в течение нескольких дней.

Даже если вам не требуется срочная медицинская помощь, запишитесь на прием к поставщику медицинских услуг на общее обследование (check-up) (также называется «профилактическим обследованием» — wellness check). Как правило, период ожидания приема с целью профилактического обследования продолжительнее обычного, поэтому мы не рекомендуем откладывать запись на такой прием.

Если вам необходим переводчик

Если английский не является вашим предпочтительным языком или у вас имеется тугоухость, слепотухота или вы слабослышащий (-ая), то для вас доступны бесплатные услуги профессиональных переводчиков на ряд языков, в том числе на жестовый язык — узнайте об этом подробнее на hca.wa.gov/interpreter-services. Записываясь на прием, сообщите сотруднику регистратуры о том, что вам нужен переводчик. Переводчик может оказывать услуги во время приема очно или в телефонном режиме.

Рекомендуется воспользоваться услугами профессионального переводчика, а не просить члена семьи или друга помочь вам с переводом. Профессиональные переводчики обучены специальной терминологии и помогут вам и вашему основному поставщику медицинских услуг понять друг друга.

Washington State
Health Care Authority

Управление здравоохранения (Health Care Authority)
обеспечивает контроль за программой медицинского
страхования Washington Apple Health (Medicaid)

Если у вас есть инвалидность

Если у вас имеется инвалидность с нарушениями речи или слуха, или вы испытываете трудности с коммуникацией, то вам необходимо сообщить об этом сотруднику регистратуры во время записи на прием. Сотрудник регистратуры поможет вам принять все необходимые в этой связи меры.

Как получить помощь с транспортировкой

Вы можете иметь право на помощь с транспортировкой на приемы к врачу. Региональный брокер, заключивший договор с Управлением здравоохранения (Health Care Authority), обеспечит вам наиболее удобную транспортировку.

Для получения дополнительной информации о том, как сделать запрос на получение услуги неэкстренной транспортировки, посетите hca.wa.gov/transportation-help.

Изменение даты и/или времени встречи

Если вам необходимо изменить дату и/или время встречи либо отменить встречу, как можно скорее позвоните вашему основному поставщику медицинских услуг.

Если вы не придете на прием и не предупредите врача об этом заранее, то пропадает ценное время, которое врач мог/могла бы уделить другому пациенту.

Шаг 3: Подготовьтесь к приему

Составьте список вопросов, которые вы хотите задать вашему основному поставщику медицинских услуг. На первом приеме ваш поставщик услуг может обратить основное внимание на наиболее важные моменты. В конце данного пособия прилагается типовой список вопросов, которым вы также можете воспользоваться.

Возьмите список всех назначенных вам медицинских препаратов, включая витамины, добавки на основе трав, другие препараты, продаваемые без рецепта, и даже аспирин.

Укажите любую аллергию, которая возникает у вас при приеме медикаментов или пищи, либо аллергию на факторы окружающей среды, например, на пыльцу растений.

Принесите предыдущие медицинские записи, включая информацию о вакцинации либо иммунизации, если у вас есть такая информация.

Шаг 4: Визит к врачу

Возьмите с собой кого-либо в качестве сопровождения

Вы можете пригласить с собой члена вашей семьи или друга. Этот человек может помочь вам найти дорогу либо просто поддержать вас психологически. Иногда бывает полезным, когда помимо вас кто-либо еще слушает то, что говорит вам ваш основной поставщик медицинских услуг.

Возможно, вам не удастся взять с собой кого-нибудь, если вы пользуетесь услугами неэкстренной транспортировки.

Обратитесь к своему транспортному брокеру, чтобы узнать об этом подробнее.

Организация визита для детей

Родители могут присутствовать при осмотре своих детей. Дети и подростки могут также проходить осмотр у основного поставщика медицинских услуг без присутствия родителей. Обсудите это с вашими детьми и их основным поставщиком медицинских услуг.

Приходите заранее

Распланируйте ваше время с учетом того, что вы должны прибыть в офис поставщика услуг за 15 минут до назначенной встречи. Зарегистрируйтесь у сотрудника регистратуры и заполните необходимые формы, которые вам выдадут. Вам понадобится ваша карта обслуживания ProviderOne, а также идентификационная карта плана медицинского страхования. Вас попросят предъявить удостоверение личности с фотографией, например, водительские права.

Встреча с основным поставщиком услуг

Ваш основной поставщик услуг выполнит общую оценку вашего состояния здоровья и обсудит с вами имеющиеся у вас проблемы со здоровьем.

Попросите у вашего поставщика медицинских услуг письменные инструкции по всем аспектам вашего здоровья, которые вы обсудили на приеме. Не стесняйтесь попросить вашего поставщика разъяснить дополнительно все, что вам было не понятно.

Задайте вопросы о ваших медикаментах

Уточните, покрывает ли ваш план медицинского страхования медикаменты, которые вы принимаете в настоящее время. Если нет, ваш поставщик может выбрать медикаменты, которые покрываются планом.

Расскажите вашему основному поставщику медицинских услуг о каких-либо проблемах, связанных с приемом препаратов и задайте вопросы перед тем, как покинуть кабинет.

Прохождение лабораторных исследований

Ваш основной поставщик медицинских услуг может назначить вам лабораторные исследования. Обычно до получения результатов проходит несколько дней. Уточните сроки получения результатов и убедитесь в том, что ваш поставщик знает, как с вами связаться.

Для прохождения обследования, возможно, вам понадобится пройти в другой кабинет или перейти в другое здание. Ваш основной поставщик медицинских услуг или его/ее ассистент должны рассказать вам обо всем, что вам необходимо знать. Если у вас остались вопросы, попросите разъяснений.

Подпись специальных форм

Если вам необходимо, чтобы ваш основной поставщик медицинских услуг заполнил и подписал для вас специальные формы, выделите на это дополнительное время. Вы сможете сэкономить время, самостоятельно указав в форме известную вам информацию, такую как имя и адрес, прежде чем передать ее для заполнения вашему поставщику услуг. Это ускорит процесс заполнения формы вашим поставщиком услуг.

Узнайте у сотрудника регистратуры или у ассистента наиболее удобный способ заполнения форм и сколько на это потребуется времени.

Шаг 5: Другая полезная информация

Получение медикаментов по рецептам

Вы не должны оплачивать назначенные вам препараты, которые покрываются вашим планом медицинского страхования.

Обратитесь к сотрудникам вашего плана медицинского страхования, чтобы получить помощь в поиске аптек и получении рецептурных медикаментов.

Прием лекарств

При приеме лекарств строго придерживайтесь инструкций вашего основного поставщика медицинских услуг. Очень важно принимать правильную дозу, в правильное время и правильным способом. Препараты могут не принести ожидаемой пользы — и даже могут навредить — если не придерживаться правил их приема.

Если вы не понимаете информации, приведенной в инструкции, попросите вашего основного поставщика услуг дать вам необходимые разъяснения.

В момент выдачи обязательно проверяйте вместе с фармацевтом получаемые по рецепту препараты.

Посещение специалиста

Не записывайтесь на прием к специалисту до встречи с вашим основным поставщиком медицинских услуг или консультации с представителями вашего плана медицинского страхования.

Для посещения специалиста вам необходимо получить «предварительное согласие» (prior approval) или «направление» (referral) у вашего основного поставщика услуг.

Очень важно следовать инструкциям вашего плана медицинского страхования.

Если вы посетите специалиста по вашей собственной инициативе, без предварительного согласия, вам придется оплатить визит из своего кармана.

Услуги акушера и гинеколога

Вам не нужно получать предварительное согласие вашего основного поставщика услуг на посещение акушера или гинеколога (OB/GYN), если они сотрудничают с вашим планом медицинского страхования.

Стандартные акушерско-гинекологические обследования покрываются планом, как и любые необходимые последующие лечебные мероприятия. Регулярное наблюдение за состоянием здоровья беременных также покрывается планом.

Лечение психических заболеваний

Лечение психических заболеваний, таких как депрессия, повышенная тревожность, а также пост-травматическое стрессовое расстройство (ПТСР), покрывается планом медицинского страхования.

Ваш основной поставщик медицинских услуг позволит скоординировать любые необходимые услуги по поддержанию психического здоровья с соответствующим поставщиком услуг. Поставщик услуг по поддержанию психического здоровья, состоящий в сети вашего плана, примет решение о том, где вы в дальнейшем будете получать медицинскую помощь. Для амбулаторного посещения поставщика услуг по поддержанию психического здоровья, свяжитесь по телефону с представителем вашего плана медицинского страхования. Если у вас имеется серьезное состояние психического здоровья, вам понадобится пройти лечение в общественном центре восстановления психического здоровья.

Лечение расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ

Вам не нужно получать предварительное разрешение или направление от вашего плана медицинского страхования. Если вы зарегистрированы в программе Apple Health, свяжитесь непосредственно с лечебным центром.

Посмотрите составленный Министерством здравоохранения Каталог агентств по поддержанию поведенческого здоровья, чтобы найти ближайшее к вам агентство: doh.wa.gov/sites/default/files/2022-02/606019-BHADirectory.pdf

Вы также можете позвонить на линию помощи по вопросам восстановления Washington Recovery Helpline по номеру 1-866-789-1511 или посетить warecoveryhelpline.org.

Национальная телефонная консультационная линия предупреждения суицидов (National Suicide Prevention Lifeline)

Позвоните или отправьте текстовое сообщение по номеру 988 или позвоните по номеру 1-800-273-8255 (пользователи телетайпа (TTY) наберите 1-800-799-4889), чтобы поговорить с профессиональным подготовленным консультантом в кризисном центре в вашем регионе в любое время суток.

Если вам необходима помощь в нерабочее время

Свяжитесь с вашим основным поставщиком медицинских услуг и узнайте, сможете ли вы получить услуги в нерабочее время.

Вы также можете позвонить по телефону круглосуточной линии медсестринской помощи и спросить совет. Номер линии указан в [Части 1](#).

Если вам необходима срочная помощь

Если вы получили травму либо заболели чем-либо, не требующим неотложной помощи, но требующим срочного лечения. Свяжитесь с сотрудниками вашего плана, чтобы найти ресурсы для обеспечения срочного лечения в рамках вашего плана медицинских услуг. Вы также можете получить консультацию медсестры по телефону круглосуточной линии и спросить совет.

Когда необходима неотложная помощь

Позвоните по телефону 911 или отправляйтесь в ближайшее отделение неотложной помощи в случае возникновения внезапных или серьезных проблем со здоровьем, которые вы считаете экстренными.

После этого как можно быстрее свяжитесь со специалистами вашего плана медицинского страхования и проинформируйте их об экстренном случае, а также сообщите, где вам была оказана помощь.

Отправляйтесь в пункт неотложной помощи только в случае экстренной необходимости. Не обращайтесь в пункт неотложной помощи с целью получения плановой медицинской помощи. Пункт неотложной помощи работает только для оказания помощи в крайне сложных ситуациях, требующих экстренного вмешательства.

Апелляция

Меры, которые вы принимаете с целью пересмотра решения об отказе в предоставлении услуги либо ее оплаты.

Осмотр

Плановая оценка вашего общего состояния здоровья.

Также называется клиническим обследованием, профилактическим или ежегодным осмотром.

Страховое покрытие

Услуги и выплаты, оплачиваемые вашим планом.

Отказ от действия

Если ваш план не утверждает какую-либо услугу или отказывается ее оплатить.

Формуляр

Список рецептурных медикаментов, покрываемых вашим планом. Формуляр также может называться списком медикаментов.

План медицинского страхования

Любая из приведенных ниже компаний, заключившая со штатом Вашингтон договор об оплате услуг, указанных в вашем плане медицинского страхования: Community Health Plan of Washington, Coordinated Care, Molina Healthcare, UnitedHealthcare Community Plan и Wellpoint Washington.

Медицинская история

Информация о вакцинации, основных проблемах со здоровьем, пройденных курсах лечения, а также информация о членах семьи, имеющих серьезные проблемы со здоровьем.

Натуропат

Поставщик услуг, использующий холистический подход и неинвазивные формы лечения. Натуропаты стараются избегать либо сводить к минимуму использование хирургических методов лечения и лекарственных препаратов.

Сеть

Специализированные учреждения, поставщики услуг и препаратов, с которыми ваш план медицинского страхования установил договорные отношения.

Практикующая медсестра

Зарегистрированная практикующая медсестра высшей квалификации, прошедшая специализированный курс и клиническое обучение, превосходящее требования к дипломированной медицинской сестре (RN).

Ассистент врача

Профессионал в области оказания услуг медицинской помощи, имеющий/имеющая лицензию, дающую ему/ей право практиковать оказание услуг медицинской помощи в составе команды под контролем врача.

Профилактическое медицинское обслуживание

Стандартный план ухода, который включает в себя скрининги, обследования, а также консультирование пациента с целью профилактики заболеваний и других проблем, связанных со здоровьем, либо для их выявления на ранних этапах развития. Сюда также входит оценка состояния здоровья детей грудного возраста, осмотр детей и подростков, профилактика заболеваний совершеннолетних лиц, а именно: обследование на выявление онкологических заболеваний груди, простаты и прямой кишки (маммография, обследование предстательной железы, а также колоноскопия).

Основной поставщик медицинских услуг

Врач, ассистент врача, практикующая медсестра, натуропат либо клиника, которая является вашим основным поставщиком медицинских услуг.

Предварительное разрешение

Утверждение в рамках вашего плана медицинского страхования услуги, лечения, назначения рецептурного препарата либо продолжительного использования медицинского оборудования, необходимых по медицинским показаниям. Также называется направлением либо запросом на получение разрешения.

Поставщик услуг

Врач, стоматолог, хирург, помощник врача, практикующая медсестра, натуропат и другие профессионалы в области здравоохранения, либо клиника, предоставляющая медицинские услуги.

ProviderOne

Компьютерная система, направляющая карты обслуживания клиентам и осуществляющая оплату получаемых вами медицинских услуг.

Направление

Когда основной поставщик медицинских услуг или план медицинского страхования направляет вас к какому-либо специалисту. Также называется предварительным утверждением.

Карта обслуживания

Карта, которую вы получаете от Apple Health, на которой указано ваше страховое покрытие. Также называется картой ProviderOne. Вы также сможете получить отдельную идентификационную карту вашего плана медицинского страхования.

Специалист

Врач или какой-либо другой профессионал в области медицинского обслуживания, обеспечивающий лечение специфических заболеваний или состояний, такой как онколог (специалист по раковым заболеваниям), акушер (врач, который обеспечивает уход беременным женщинам) либо ортопед (лечение переломов и болей в спине).

Оценка состояния здоровья

Комплексная оценка состояния вашего здоровья. Также называется обследованием, физическим осмотром, оценкой состояния или ежегодным осмотром.

Контрольный список, который следует подготовить перед визитом к основному поставщику медицинских услуг

Ниже приведен контрольный список, с помощью которого вы сможете задать все интересующие вас вопросы в ходе визита к поставщику медицинских услуг.

Имя поставщика услуг _____

Номер телефона поставщика услуг _____
(использовать в случае предполагаемого опоздания на встречу, изменения даты/времени встречи и т.д.)

Дата визита _____

Время визита _____

Адрес _____

Номер кабинета _____

Причина визита _____

Обсудите с сотрудником регистратуры вопрос предоставления переводчика или специального адаптационного оборудования в случае нарушения двигательной и речевой функции, либо слуха

Что взять с собой на прием

Список медикаментов

Список аллергических реакций

Медицинская история или записи

Карта обслуживания (также называется карта ProviderOne)

Идентификационная карта плана медицинского страхования

Удостоверение личности с фотографией

Имя и фамилия, а также контактная информация лица для обращения в экстренной ситуации

Член семьи или друг/подруга

Планирование транспортировки

Планирование присмотра за ребенком

Что нужно сказать или спросить у основного поставщика услуг

1.

2.

3.

Вопросы к основному поставщику медицинских услуг

1. _____

2. _____

3. _____